

РЕЦЕНЗИЯ

на монографию профессора Восточного факультета СПб.ГУ

Гузева Виктора Григорьевича

«Теоретическая грамматика турецкого языка» (СПб. ГУ, 2013. – 20 а.л.)

Фундаментальная работа В.Г. Гузева представляет собой описание грамматического строя литературного турецкого языка на современном уровне развития лингвистической науки. Теоретические положения, предложенные автором в данной работе, являются итогом его многолетних разработок в области грамматического строя тюркских языков, прежде всего турецкого языка, к которому он подошел и как историк языка (укажем, на его оригинальные разработки по морфологии староанатолийского языка), и как тонкий исследователь-синхронист.

Что касается самого языкового материала и его подачи в соответствующих разделах книги, то здесь представлены тексты разных стилей турецкого языка, включая разговорный. Каждый пример наглядно иллюстрирует рассматриваемое правило или конструкцию, комментирован точно и доходчиво.

В теоретическом отношении монография базируется на солидном фундаменте авторского осмысления морфологического устройства агглютинативных языков, которое во многом опирается на достижения мировой лингвистики, но в первую очередь именно отечественной славистики и германистики.

Основные положения и понятийно-терминологический аппарат функционально-семантического подхода к строю агглютинативных языков изложен автором во Введении. Такое построение работы также вызывает одобрение, поскольку читателю становятся понятными исходные теоретические позиции ее автора, а разработка непротиворечивого понятийного аппарата о словоизменительных средствах языка помогает глубже понять их природу. Преодолевая один из, с точки зрения В.Г. Гузева, «наиболее серьезных позитивистских недостатков современного языкознания, а именно неразграничение в ходе анализа конкретного языкового материала «языка» и «речи» как различных объектов», что приводит к представлению речевых продуктов (конструкций) как сугубо языковых фактов, автор теоретической грамматики остается удивительно последовательным в указанном аспекте, и это сказывается в том, что тривиальные турецкие факты предстают в совершенно ином свете и получают новую продуманную и понятную оценку исследователем. Считаю, что эта методология и инновационная методика

описания строя агглютинативного языка является несомненным достижением автора данной теоретической грамматики. Столь же настойчиво и убедительно в книге реализуется и другое лингвистическое кредо автора – важность и необходимость разграничения языкового *значения* и *смысла*.

В монографии представлена целостная теоретическая концепция о грамматическом строе турецкого языка, которая последовательно воплощена в каждом разделе книги применительно к каждой части речи, к каждой грамматической категории. Такое последовательное приложение единой теории к интерпретации столь разностороннего материала турецкого языка каждого из языковых ярусов представлено впервые не только в отечественной тюркологии, но, можно сказать со всей ответственностью, и в мировом востоковедении. Здесь, конечно, можно повторить высказывание В.А.Звегинцева: «Абсолютно безупречных теорий в лингвистике пока еще нет, и все теории, которыми располагает лингвистика, должны находиться в одинаковых условиях критической оценки». И критика, надо думать, состоится. Однако сделанное В.Г. Гузевым в области разработки именно *теории* грамматики турецкого языка впечатляет, и поэтому данная работа, бесспорно, открывает новую страницу отечественного востоковедения.

В книге В.Г. Гузева анализируются, главным образом, фонологические, морфонологические, морфологические (словоизменительные), парасинтаксические (аналитические) и синтаксические средства современного турецкого литературного языка. Что касается словообразовательных (лексемообразовательных) средств, то автор ограничивается демонстрацией наиболее продуктивных средств и способов лексемообразования.

Новаторской является глава о турецкой морфонологии, в которой детально и с большим количеством примеров описано синхронное состояние фonomорфологических процессов в речевых продуктах (при функциональном порождении словоформ). Привлекает внимание анализ базовых (исходных) именных и глагольных категорий. На наш взгляд, убедительна подана группировка частей речи в турецком языке. Вообще, каждый раздел монографии нужно читать и воспринимать вдумчиво и в русле именно всей концепции автора; столь же внимательного отношения требуют авторские комментарии к языковым примерам.

Монография «Теоретическая грамматика турецкого языка» включила в себя также и содержание предусмотренного Стандартом востоковедного образования

обязательного учебного курса «Теория турецкого языка (ОВЯ)», который в течение десятилетий читает В.Г. Гузев на Востфаке. В этом отношении книга может стать базовым учебным пособием по указанной дисциплине. И если к этому труду подходить с точки зрения дидактики, то представленный в нем теоретический и фактический языковой материал соответствует Программе и, несомненно, способствует серьезному развитию и углублению лингвистической и языковой компетенций студентов языковых востоковедных вузов. Мы видим отработанный по содержанию и методике инструментарий учебника. Здесь его методологической основой является познавательный процесс, логика построения курса, его этапы от незнания к знанию, доступность излагаемого материала, учёт языковых знаний студентов старших курсов. Оригинальная трактовка языковых примеров позволяет подключать и коммуникативные умения студентов в момент их обучения языку и речи. Таким образом, по своему содержанию и объёму даваемых знаний в указанной образовательной области этот труд может быть успешно использован при чтении ряда теоретических востоковедных курсов.

Оценивая представленный труд В.Г. Гузева в целом, можно заключить, что эта работа является серьезным вкладом в развитие отечественной науки о языках агглютинативного строя, показывая при этом их место среди языков иного морфологического типа. С другой стороны, вузовская составляющая этого труда позволяет ему занять подобающее место и среди вузовских учебных пособий.

Всё это свидетельствует о том, что монография проф. В.Г. Гузева «Теоретическая грамматика турецкого языка» должна быть как можно скорее опубликована и внедрена в практику преподавания турецкого языка.

23 мая 2013 г.

Доктор филологических наук,
профессор кафедры тюркской филологии
Института стран Азии и Африки Московского
государственного университета
имени М.В. Ломоносова

 /Д.М.Насилов/